

## Haftara Schabbat HaGadol, Maleachi 3:4 - 24

4 Und die Gabe J<sup>h</sup>udas und Jeruschalajims wird dem EWIGEN gefallen, wie in alten Tagen und wie in weit zurückliegenden Jahren. 5 Und ich werde mich euch nähern zum Gericht und werde ein schneller Zeuge sein gegen Zauberer und gegen Ehebrecher und gegen jene, die schwören und dabei lügen, und gegen jene, die den Tagelöhner um seinen Lohn bringen, Witwe und Waise unterdrücken und den Fremden wegdrängen und mich nicht fürchten!, spricht der EWIGE der Heerscharen. 6 Ich, der EWIGE, habe mich nicht verändert! Und ihr, ihr Nachkommen Ja'akows, habt damit nicht aufgehört: 7 Seit den Tagen eurer Vorfahren seid ihr abgewichen von meinen Satzungen, und ihr habt sie nicht gehalten. Kehrt zurück zu mir, dann will ich zu euch zurückkehren!, spricht der EWIGE der Heerscharen. Ihr aber werdet sagen: Wovon sollen wir zurückkehren? 8 Darf ein Mensch Gott betrügen? Ihr betrügt mich! Ihr aber werdet sagen: Womit haben wir dich betrogen? - Mit dem Zehnten und der Abgabe! 9 Ihr seid verflucht mit dem Fluch, und da betrügt ihr mich - ihr, die ganze Nation. 10 Bringt den ganzen Zehnten ins Schatzhaus, damit Nahrung in meinem Haus ist! Und so prüft mich doch, spricht der EWIGE der Heerscharen, ob ich euch nicht die Fenster des Himmels öffne und für euch Segen ausschütte bis zum Überfluss. 11 Und ich werde für euch den Fresser zurechtweisen, und er wird euch nicht die Frucht des Ackerbodens verderben. Und der Weinstock auf dem Feld wird nicht ohne Frucht bleiben für euch!, spricht der EWIGE der Heerscharen. 12 Und alle Nationen werden euch glücklich preisen, denn ihr werdet ein Land des Wohlgefallens sein!, spricht der EWIGE der Heerscharen. 13 Heftig waren eure Worte gegen mich!, spricht der EWIGE. Ihr aber werdet sagen: Was haben wir gegen dich geredet? 14 Ihr habt gesagt: Es ist vergeblich, Gott zu dienen! Und was bringt es, dass wir den Dienst für ihn verrichten und dass wir mit Trauermiene umherlaufen vor dem EWIGEN der Heerscharen? 15 Und nun preisen wir die Vermessenen glücklich! Jene, die Unrecht begehen, sind nicht nur aufgebaut worden; mehr noch: Sie haben Gott auf die Probe gestellt und wurden gerettet. 16 Damals redeten die miteinander, die den EWIGEN fürchteten, ein jeder mit seinem Nächsten. Und der EWIGE achtete darauf und hörte es, und es wurde aufgeschrieben in einem Buch als Erinnerung vor ihm an jene, die den EWIGEN fürchten und die seinen Namen achten. 17 Und sie werden zu mir gehören als Eigentum, spricht der EWIGE der Heerscharen, an dem Tag, da ich handle. Und ich werde sie verschonen wie einer sein Kind verschont, das ihm dient. 18 Dann werdet ihr wieder den Unterschied sehen zwischen einem Gerechten und einem Ungerechten, zwischen einem, der Gott dient, und einem, der ihm nicht dient. 19 Denn seht, der Tag kommt, er brennt wie ein Ofen. Und alle Vermessenen und jeder, der Unrecht begeht - sie werden Strohstoppeln sein. Und der Tag, der kommt, wird sie verbrennen!, spricht der EWIGE der Heerscharen. Weder Wurzel noch Zweig lässt er an ihnen zurück. 20 Für euch aber, die ihr meinen Namen fürchtet, wird die Sonne der Gerechtigkeit aufgehen, und in ihren Flügeln ist Heilung. Und ihr werdet hinausgehen und umherspringen wie Mastkälber. 21 Und ihr werdet die Ungerechten zertreten, ja sie werden Staub sein unter euren Fusssohlen an dem Tag, da ich handle!, spricht der EWIGE der Heerscharen. 22 Denkt an die Weisung des Mosche, meines Dieners, die ich ihm am Chorew geboten habe für ganz Israel: Satzungen und Rechte! 23 Seht, ich sende euch Elija, den Propheten, bevor der Tag des EWIGEN kommt, der grosse und furchtbare. 24 Und er wird das Herz der Vorfahren wieder zu den Nachkommen bringen und das Herz der Nachkommen zu den Vorfahren, damit ich nicht komme und das Land schlage mit der Weihe der Vernichtung.

4 וְעָרְבָה לִי מִנַּחַת יְהוּדָה וִירוּשָׁלַם כִּימִי עוֹלָם וּכְשָׁנִים קְדָמָיִת: 5 וְקָרַבְתִּי אֲלֵיכֶם לְמַשְׁפָּט וְהִיִּיתִי | עַד מְמָהָר בְּמִכְשָׁפִים וּבְמַנְאָפִים וּבְנֹשְׁבָעִים לְשֹׁקֵר וּבְעֹשֵׂי שְׂכָר־שְׂכִיר אֲלֻמְנָה וַיִּתּוֹם וּמִטִּי־גֵר וְלֹא יִרְאוּנִי אָמַר יְיָ צְבָאוֹת: 6 כִּי אֲנִי יְיָ לֹא שָׁנִיתִי וְאַתֶּם בְּנֵי־יַעֲקֹב לֹא כְלִיתֶם: 7 לְמִימֵי אֲבֹתֵיכֶם סִרְתֶּם מַחְקִי וְלֹא שָׁמַרְתֶּם שׁוּבוּ אֵלַי וְאֲשׁוּבָה אֲלֵיכֶם אָמַר יְיָ צְבָאוֹת וְאַמַּרְתֶּם בְּמָה נָשׁוּב: 8 הֲיִקְבַּע אָדָם אֱלֹהִים כִּי אַתֶּם קֹבְעִים אֹתִי וְאַמַּרְתֶּם בְּמָה קֹבְעֵנוּךְ הַמַּעַשֵׁר וְהַתְרוּמָה: 9 בְּמֵאָרֶה אַתֶּם נֹאֲרִים וְאַתִּי אַתֶּם קֹבְעִים הַגּוֹי כָּלֹ: 10 הֲבִיאוּ אֶת־כָּל־הַמַּעַשֵׁר אֶל־בֵּית הָאוֹצֵר וַיְהִי טֹרֶף בְּבֵיתִי וּבְחֻנּוּנֵי נָא בְּזֹאת אָמַר יְיָ צְבָאוֹת אִם־לֹא אֶפְתַּח לָכֶם אֶת אַרְבּוֹת הַשָּׁמַיִם וְהִרִיקְתִּי לָכֶם בְּרֻכָה עַד־בְּלִי־דַי: 11 וְגַעַרְתִּי לָכֶם בְּאֹכֵל וְלֹא־יִשְׁחַת לָכֶם אֶת־פְּרֵי הָאֲדָמָה וְלֹא־תִשְׁכַּל לָכֶם הַגֶּפֶן בְּשֹׁדֵה אָמַר יְיָ צְבָאוֹת: 12 וְאַשְׁרוּ אֶתְכֶם כָּל־הַגּוֹיִם כִּי־תִהְיוּ אַתֶּם אֶרֶץ חֹפֵץ אָמַר יְיָ צְבָאוֹת: 13 חֲזַקוּ עָלַי דְּבָרֵיכֶם אָמַר יְיָ וְאַמַּרְתֶּם מִה־נִּדְבַרְנוּ עֲלֵיךְ: 14 אַמַּרְתֶּם שׁוּא עֲבַד אֱלֹהִים וּמִה־פִצַּע כִּי שָׁמַרְנוּ מִשְׁמַרְתּוֹ וְכִי הִלְכְנוּ קְדֹרְזִית מִפְּנֵי יְיָ צְבָאוֹת: 15 וְעַתָּה אֲנַחְנוּ מֵאֲשֵׁרִים זָדִים גַּם־נִבְנוּ עֲשֵׂי רִשְׁעָה גַם בָּחֲנוּ אֱלֹהִים וַיִּמְלְטוּ: 16 אִזְ נִדְבַרוּ יִרְאִי יְיָ אִישׁ אֶל־רֵעֵהוּ וַיִּקְשֹׁב יְיָ וַיִּשְׁמַע וַיִּכְתַּב סֵפֶר זְכוֹרוֹן לְפָנָיו לִירְאֵי יְיָ וְלַחֲשָׁבֵי שְׁמוֹ: 17 וְהָיוּ לִי אָמַר יְיָ צְבָאוֹת לְיוֹם אֲשֶׁר אֲנִי עֹשֶׂה סִגְלָה וְחִמְלָתִי עֲלֵיהֶם כְּאֲשֶׁר יַחְמַל אִישׁ עַל־בְּנוֹ הָעֶבֶד אֹתוֹ: 18 וְשַׁבְתֶּם וּרְאִיתֶם בֵּין צְדִיק לְרִשָׁע בֵּין עֶבֶד אֱלֹהִים לְאֲשֶׁר לֹא עֲבָדוֹ: 19 כִּי הִנֵּה הַיּוֹם בָּא בְעַר כְּתָנוּר וְהָיוּ כָל־זָדִים וְכָל־עֹשֶׂה רִשָׁעָה קֵשׁ וְלֹהֵט אַתֶּם הַיּוֹם הַזֶּה אָמַר יְיָ צְבָאוֹת אֲשֶׁר לֹא־יַעֲזֹב לָהֶם שָׁרֵשׁ וְעֵנָף: 20 וְזָרְחָה לָכֶם יִרְאִי שְׁמִי שְׁמֵשׁ צְדָקָה וּמִרְפָּא בְּכַנְפֶיהָ וַיִּצְאֲתֶם וּפְשַׁתֶּם כַּעֲגָלֵי מִרְבֵּק: 21 וְעִסוֹתֶם רִשְׁעִים כִּי־יִהְיוּ אֲפֹר תַּחַת כַּפּוֹת רַגְלֵיכֶם בַּיּוֹם אֲשֶׁר אֲנִי עֹשֶׂה אָמַר יְיָ צְבָאוֹת: 22 זָכְרוּ תּוֹרַת מֹשֶׁה עַבְדִּי אֲשֶׁר צִוִּיתִי אוֹתוֹ בְּחָרֵב עַל־כָּל־יִשְׂרָאֵל חֻקִּים וּמִשְׁפָּטִים: 23 הִנֵּה אֲנִכִּי שֹׁלַח לָכֶם אֶת אֱלִיָּה הַנְּבִיא לְפָנַי בּוֹא יוֹם יְיָ הַגָּדוֹל וְהַנּוֹרָא: 24 וְהִשִּׁיב לְכִבְאוֹת עַל־בְּנִים וְלֹב בְּנִים עַל־אֲבוֹתָם פֶּן־אֲבֹא וְהִכִּיתִי אֶת־הָאָרֶץ חָרָם: